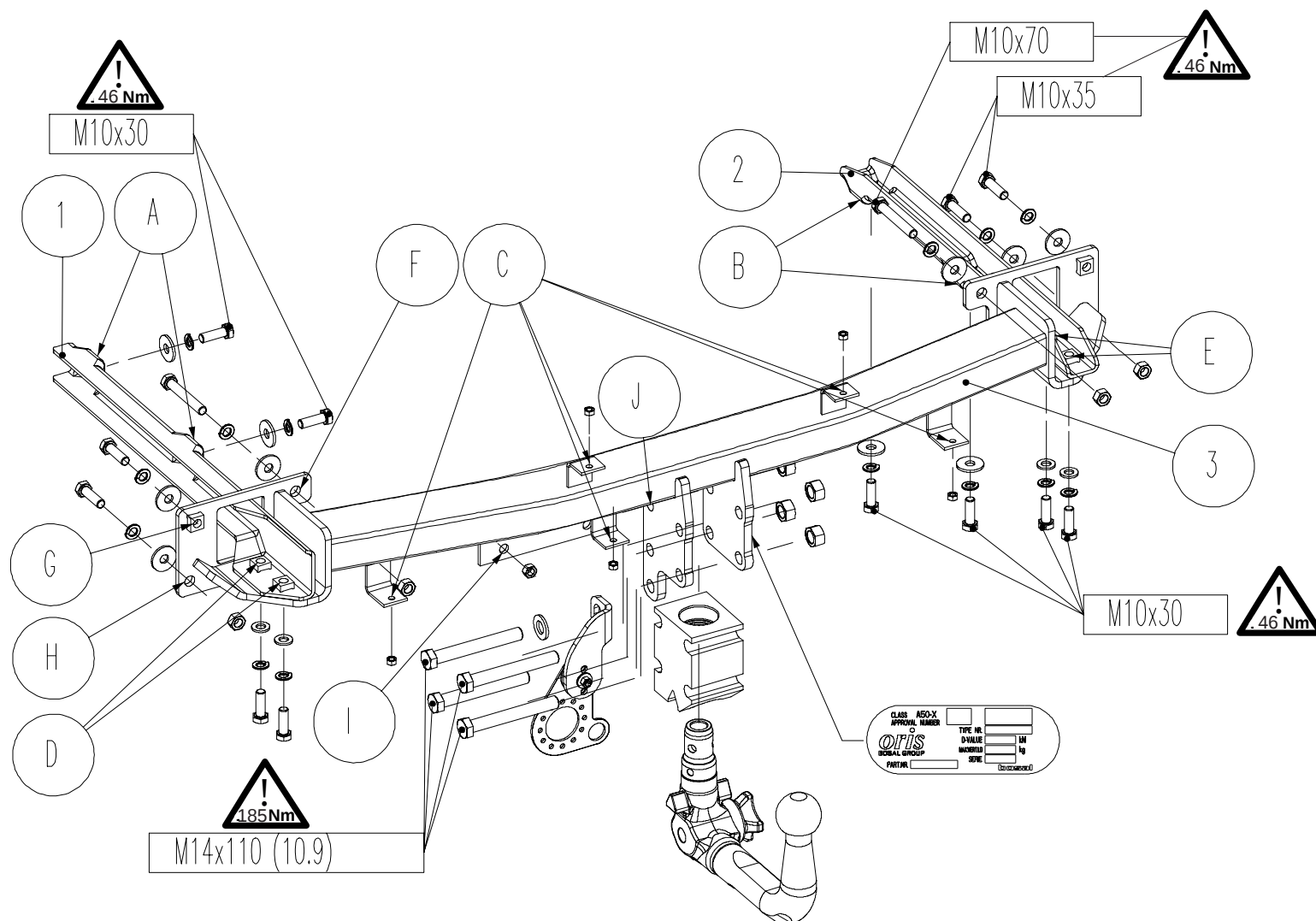
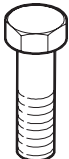


NL Montagehandleiding D Montageanleitung GB Fitting instruction F Instruction de montage E Instrucciones de montaje DK Montagevejledning N Monteringsveiledning S Monteringshandledning FIN Asennusohje I Istruzioni di montaggio CZ Návod k montáži PL Instrukcja montażu H Szerelési utasítás	Partnr.: 048163 MERCEDES C- Klasse ⌚ 2000 Ball code: 99-4071-4816	EC 94/20 e4 00-3941	2040 kg	1700 kg	75 kg	D waarde value Wert valeur 9,1 kN	(c) BOSAL Plant 34 Date: 29-06-2010 Rev. nr. 02
--	---	--	--	--	--	---	---



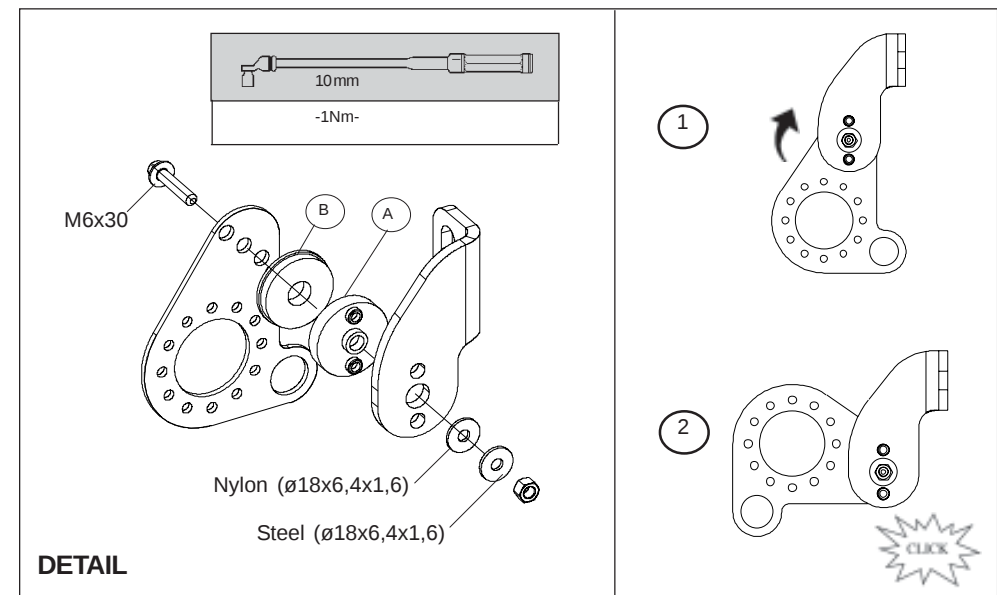
Meegeleverde onderdelen Mitgelieferte Befestigungsteile Provided parts Matériel de fixation joint Piezas incluidas		Medfølgende komponenter Vedlagt festemateriell Medföljande komponenter Mukana tulevat osat		Componenti forniti a corredo Dodané upevňovací díly Dostarczone części wymienn Általunk biztosított alkatrészek	
bolt	size	Quality	Quantity	Spanner	
	M10x30	8.8	8	17	
	M10x35	8.8	4	17	
	M10x70	8.8	2	17	
	M14x110	10.9	4	22	

	5x M 6		14x A10
	1x M 8		
	4x M10		
	4x M14 kl.10		10x 10,5
	4x 10,5		
	1x 15		

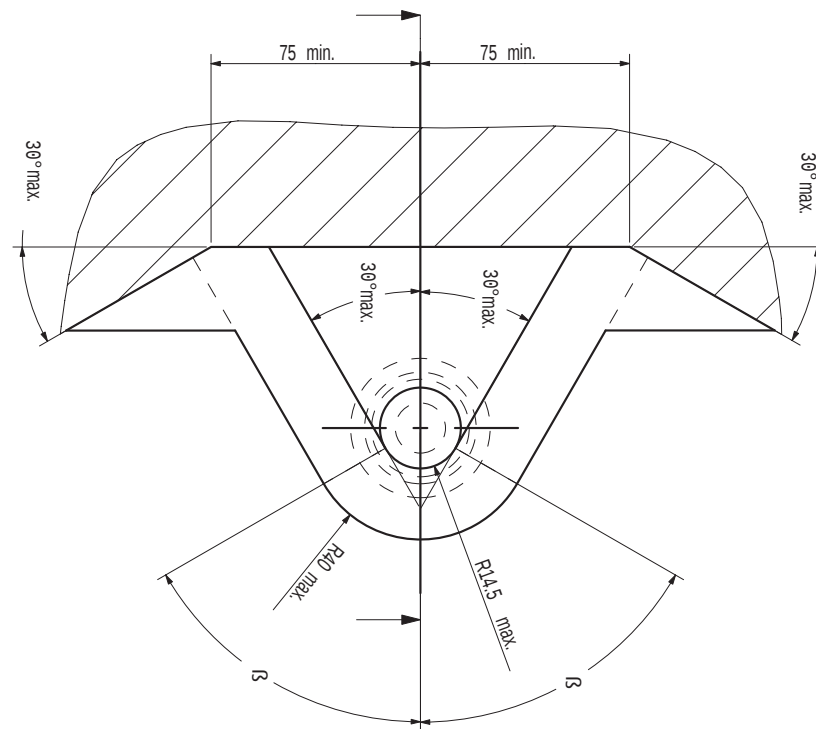








- | | |
|-------|--|
| (NL) | bij toelaatbaar totaal gewicht van het voertuig |
| (D) | bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges |
| (GB) | at laden weight of the vehicle |
| (F) | pour poids total en charge autorisé du véhicule |
| (E) | con peso total autorizado del vehiculo |
| (DK) | ved tilladt samlet vægt for køretøjet |
| (S) | ved kjøretøyetts tillatte totalvækt |
| (N) | vid fordonets tillåtna totalvikt |
| (FIN) | ajoneuvon suurimalla sallitulla kokonaispainolla |
| (I) | per un peso complessivo ammesso del veicolo |
| (CZ) | při celkové přípustné hmotnosti vozidla |
| (PL) | w przypadku największej dozwolonej masy całkowitej |
| (H) | rakományal terhelte járműsúly esetén. |



- NL** Voor het rijden met aanhangwagen zijn de specificaties van de voertuigfabrikant m.b.t. aanhangwagen-gewicht en kogeldruk bindend. Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken, hierbij mogen echter de specificaties van de trekhaak niet worden overschreden.

Formule t.b.v. bepaling van de D-waarde:

$$\frac{\text{max. aanhangwagengewicht (kg)} \times \text{max. voertuiggewicht (kg)} \times 9.81}{\text{max. aanhangwagengewicht (kg)} + \text{max. voertuiggewicht (kg)} \times 1000} = D \text{ (kN)}$$

De door de voertuigfabrikant standaard toegestane bevestigingspunten zijn aangehouden.

Nationale richtlijnen betreffende de montagegoedkeuring moeten in acht worden genomen.

Deze montage- en gebruikshandleiding dient aan de voertuigdocumenten te worden toegevoegd.

Bosal kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185, lid 2 N.B.W.).

Al onze producten worden gecontroleerd op compleetheid middels een weegcontrole systeem. Reclamaties met betrekking tot ontbrekende delen kunnen alleen geaccepteerd worden indien deze gewichtscntrole sticker kan worden getoond.

Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).

- D** Für den Fahrbetrieb sind die Angaben des Fahrzeugherstellers bzgl. Anhängelast und Stützlast maßgebend. Bei dem auf Seite 1 genannten Gesamtgewicht und der Anhängelast handelt es sich um Beispiele. Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen, die Werte der Anhängervorrichtung dürfen nicht überschritten werden.

Formel für D-Wert Ermittlung:

$$\frac{\text{Max. Anhängelast (kg)} \times \text{Zul. Kfz.-Gesamtgewicht (kg)} \times 9.81}{\text{Max. Anhängelast (kg)} + \text{Zul. Kfz.-Gesamtgewicht (kg)} \times 1000} = D \text{ (kN)}$$

Die vom Fahrzeughersteller serienmäßig genehmigten Befestigungspunkte sind eingehalten.

Nationale Richtlinien über die Anbauabnahmen sind zu beachten.

Diese Montage- und Betriebsanleitung ist den Kfz.-Papieren beizufügen.

Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Bosal keine Haftung. (art. 185 lid 2 N.B.W.)

Bei der Auslieferung wird jedes unserer Produkte mit einem Gewichtskontrollsystem überprüft. Im Falle fehlender Teile können wir der Bitte nach Nachlieferung nur entsprechen, wenn auch der Aufkleber, der die Gewichtskontrolle bestätigt, mit eingesandt wird.

Nach ca. 1000 km die Bolzenverbindungen, wie angegeben, nachziehen.

- GB** The vehicle manufacturer's specifications regarding trailer load and nose weight are decisive for driving.
For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents, the values specified for the towing hitch must not be exceeded.

Formula for D-Value:

$$\frac{\text{Max. trailerweight (kg)} \times \text{Max. permissible weight towing vehicle (kg)} \times 9.81}{\text{Max. trailerweight (kg)} + \text{Max. permissible weight towing vehicle (kg)} \times 1000} = D \text{ (kN)}$$

The fixing points specified as standard must be observed.

National guidelines concerning official approval of accessories must be observed.

These installation and operating instructions must be enclosed with the vehicle papers.

Bosal cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for. (sect. 185, art. 2 N.B.W.)

All our products are controlled upon dispatch with a weight control system.
In the case of missing parts we can only accept a request of replacement with the weight control sticker.

After about 1000 km use, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.

- F** Les instructions du producteur concernant le chargement de la remorque et le poids sur la boule sont applicables du point de vue des caractéristiques de circulation.
Voir le poids maximum de la remorque tractable par la voiture dans le manuel ou dans le permis de type de la voiture; les valeurs définies pour l'attelage ne doivent pas être dépassées.

Formule pour le calcul de la valeur D:

$$\frac{\text{Poids max. de remorque (kg)} \times \text{Max. poids permissible du véhicule tracteur (kg)} \times 9.81}{\text{Poids max. de remorque (kg)} + \text{Max. poids permissible du véhicule tracteur (kg)} \times 1000} = D \text{ (kN)}$$

Les points de fixations définis comme homologués doivent être observés.

Les recommandations nationales concernant l'approbation officielle des accessoires doivent être prises en considération.

Ces instructions de montage et d'opération doivent être jointes aux documents du véhicule.

Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable.

Lors de la livraison, nous contrôlons tous nos produits par persage de l'attelage.
Dans le cas de pièce manquante, nous ne pouvons accepter une demande de supplément qu'avec l'étiquette certifiant le contrôle du poids.

Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.

- E** En movimiento es necesario cumplir la reglamentación indicada por el fabricante del vehículo, referente a la carga del coche de remolque que puede remolcar el vehículo, se puede ver en el manual o en la licencia del automóvil; el valor prescrito referente al gancho de remolque no se debe superar.

Fórmula para el cálculo del valor D:

$$\frac{\text{Peso máximo del coche del remolque (Kg)} \times \text{Peso máximo permitido del vehículo remolcador (Kg)}}{\text{Peso máximo del coche del remolque (Kg)} + \text{Peso máximo permitido del vehículo remolcador (Kg)}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ (kN)}$$

Hay que tener en cuenta las prescripciones de los puntos de fijación estandarizado determinado.

Hay que tener en cuenta las directivas nacionales referentes a la autorización oficial de los accesos.

A las instrucciones de instalación y de funcionamiento hay que adjuntarlo a los papeles del vehículo.

Bosal no asume responsabilidad de ningún tipo por defectos en el producto causados por o debidos a un uso imprudente, tanto por parte del usuario como de cualquier persona bajo su responsabilidad (art. 185, párrafo 2 N.B.W. (Código Civil Holandés)).

En el transporte controlamos todos nuestros productos en un sistema de control de peso. En el caso de accesorios faltantes el pedido referente a su reemplazo sólo lo podemos aceptar conjunto con la presentación de la etiqueta adhesiva certificante del control de peso.

Cada 1000 km de uso es necesario comprobar las conexiones del perno (según los pares de apriete dados).

- DK** For kørsel med anhænger gælder fabrikkens forskrifter vedr. belastning af vognen og vægten af anhængerens.
Se fabrikkens vejledning for den højst tilladte vægt af anhængerens; de angivne værdier for trækkroge må ikke overskrides.

Formel for beregning af D-værdien:

$$\frac{\text{Max. anhängervægt (kg)} \times \text{max. tilladte vægt af trækkøretøjet (kg)}}{\text{Max. anhängervægt (kg)} + \text{max. tilladte vægt af trækkøretøjet (kg)}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ (kN)}$$

De som standard angivne fastgørelsespunkter skal overholdes.

De officielle nationale retningslinier vedr. tilladelser skal overholdes.

Disse monterings- og driftsinstruktioner skal vedlægges køretøjets officielle dokumenter.

Bosal kan ikke gøres ansvarlig for mangler ved produktet, der er opstået som følge af skyld eller ukyndig anvendelse af brugeren eller en person, som han er ansvarlig for (§ 185, stk. 2 N.B.W. (hollandsk privatret)).

Ved levering kontrollerer vi alle vores produkter med vægtkontrollsystem. Rekvirering af manglende reservedele kan kun accepteres ved fremvisning af kontrolbilletten fra vægtkontrollsystemet.

Det er nødvendigt at efterspænde møtrikkerne efter ca. 1000 km.

- N** Kjøretøfabrikantens spesifikasjoner om tilhengerlast og kuletrykket er avgjørende for kjøreegenskapene. Du kan finne informasjon om bilens maksimale tilhengervekt i bilens håndbok eller vognkort, verdiene angitt for tilhengerfestet skal allikevel ikke overskrides.

Formel for D-verdien:

$$\frac{\text{Maks tilhengervekt (kg)} \times \text{Maks. tillatt vekt for slepebilen (kg)}}{\text{Maks tilhengervekt (kg)} + \text{Maks. tillatt vekt for slepebilen (kg)}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ (kN)}$$

Det skal tas hensyn til festepunktene angitt som standard.

Det skal tas hensyn til nasjonale retningslinjer som gjelder offisiell godkjenning av tilbehør.

Disse monterings- og driftsveiledninger skal vedlegges kjøretøyets dokumentasjon.

Bosal kan ikke stilles ansvarlig for noen mangel ved produktet som kan forårsakes av skjødesløs eller ukyndig bruk. Ansvar er brukerens eget (paragraf 185, ledd 2 i den nederlandske sivilrettslige lovbooken).

Ved transporten er alle våre produkter kontrollert ved hjelp av vektkontroll-systemet. I tilfelle manglende bestanddeler er erstatningen bare mulig ved framvisning av etiketten som attesterer vektkontrollen.

Det er nødvendig å etterstramme alle bolter etter ca. 1000 km (i henhold til de oppgitte tiltrekningsmomentene).

- S** Föreskrifterna av fordonens tillverkare, angående belastningen av släpvagnen, och vikten av fordonen, är normgivande vid körningen.
Den maximala vikten av släpvagnen, som fordonet har tillåtelse att dra, är befintlig i fordonets bruksanvisning, eller i bilens papper för släpvagn; dom föreskriven värden angående dragkroken får inte överträdas.

Formeln för D-värdens beräkningen:

$$\frac{\text{Max. vikt av släpvagnen (kg)} \times \text{Totalvikt av fordonet (kg)}}{\text{Max. vikt av släpvagnen (kg)} + \text{Totalvikt av fordonet (kg)}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ (kN)}$$

Dom monteringspunkterna, som är föreskrivna som standard, måste bibehållas.

Dom nationala riktlinjerna, angående officiell tillåtelse av tillbehör, måste bibehållas.

Dessa monterings- och användningsinstruktioner måste bifogas i fordonens dokumenten.

Bosal kan inte ställas till ansvar för fel på produkten som orsakats av användaren eller genom omdömeslöst bruk av produkten av användaren eller en person som han bär ansvar för (art. 185, paragraf 2 i den nederländska civilrättsbalken).

Vid leveransen vi kontrollerar alla våra produkterna med användningen av ett viktkontroll-system. I fall av frånvarande beståndsdelarna, vi har endast råd till att acceptera önskingar om ersättning, om du framvisar etiketten, som intyger förekomsten av viktkontrollen.

Det är nödvändigt att dra åt bultarna igen efter ungefär 1000 km körning (enligt angivna moment-angivelser).

- FIN** Ajo-ominaisuuksien kannalta on noudatettava ajoneuvon valmistajan määräyksiä koskien perävaunun rasiusta ja hinaajan painoa. Katso hinattavan perävaunun enimmäispaino käsikirjasta tai auton rekisteriotteesta; vetokoukkua koskevia arvoja ei saa ylittää.

Laskelma D-määrän määrittelemiseen:

$$\frac{\text{Perävaunun enimmäispaino (kg)} \times \text{Hinaavan ajoneuvon sallittu enimmäispaino (kg)}}{\text{Perävaunun enimmäispaino (kg)} + \text{Hinaavan ajoneuvon sallittu enimmäispaino (kg)}} \times \frac{9.81}{1000} = D \text{ (kN)}$$

Standardina noudatettava määriteltäjä kiinnityskohtia.

Asennuksessa on noudatettava virallisia lisävarusteiden asennusta koskevia määräyksiä.

Asennus ja huolto-ohjeet on hyvä tallettaa ajoneuvon asiakirjoihin.

Bosalia ei voida pitää vastuullisena aine- tai henkilövahingoista, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta tai vääränlaisesta käytöstä (artikla 185 kohta 2, NBW).

Toimituksen yhteydessä kaikki tuotteemme tarkistetaan painontarkistusjärjestelmällä. Osien puuttuessa korvauspyyntö otetaan vastaan vain painontarkistuksen todistavan tarran esittämisen jälkeen.

Tuhannen kilometrin jälkeen kiristys on tarkistettava.

- I** Le specifiche fissate dal costruttore del veicolo in merito al carico massimo rimorchiabile ed al carico verticale sul gancio devono essere rispettate. Per il peso massimo rimorchiabile fare riferimento al documento di omologazione o al libretto d'uso e manutenzione del veicolo trainante, e comunque non può essere superiore al valore di prova (valore D, in kN) del dispositivo di traino.

Formula per il calcolo del valore D:

$$\frac{\text{peso massimo rimorchio (kg)} \times \text{peso massimo permesso veicolo rimorchiatore (kg)}}{\text{peso massimo rimorchio (kg)} + \text{peso massimo permesso veicolo rimorchiatore (kg)}} \times \frac{9.81}{1000} = D \text{ (kN)}$$

Le prescrizioni sui punti di fissaggio definiti dal costruttore del veicolo sono rispettate.

Le norme nazionali per l'omologazione dei dispositivi di traino montati sui veicoli debbono essere rispettate.

Le istruzioni di montaggio e di utilizzo del dispositivo di traino devono essere allegate ai documenti del veicolo.

La Bosal declina ogni responsabilità per errato o imperfetto montaggio del dispositivo di traino, come pure per uso errato o improprio dello stesso.

Tutti i nostri prodotti sono controllati al momento della spedizione con un sistema di controllo peso. In caso di parti mancanti si accettano richieste di sostituzione esclusivamente con l'etichetta di controllo peso.

Verificare il serraggio di tutti i bulloni dopo i primi 1000 Km. di traino.

- CZ** Předpisy výrobce vozidla jsou směrodatné z hlediska zatížení přívěsu a zatížení na kouli závěsného zařízení s připojeným přívěsem během jízdního provozu. Maximální hmotnost přívěsu vašeho vozidla najdete v pokynech pro údržbu nebo v provozním povolení vašeho vozidla, hodnoty předepsané pro tažný hák se nesmí přesáhnout.

Vzorec pro výpočet hodnoty D:

$$\frac{\text{Max. hmotnost přívěsu (kg)} \times \text{Max. přípustná celková hmotnost vozidla (kg)}}{\text{Max. hmotnost přívěsu (kg)} + \text{Max. přípustná celková hmotnost vozidla (kg)}} \times \frac{9.81}{1000} = D \text{ (kN)}$$

Standardně předepsané body zakotvení se musí dodržet.

Musí se dodržet předpisy daného národního řízení ohledně úředního povolení doplňků.

Tyto předpisy instalace a provozu musí být v každém případě připojené k dokumentům vozidla.

Firma Bosal nenese zodpovědnost za jakoukoliv závalu na výrobku způsobenou nesprávným zacházením ze strany uživatele nebo další zodpovědné osoby.

Při dodávce jsou všechny naše výrobky kontrolovány systémem pro kontrolu váhy. V případě doplnění chybějícího náhradního dílu žádost na dodávku máme možnost přijmout pouze po prokázání nálepky o potvrzení kontroly váhy.

Po ujetí zhruba 1000 km dotáhnout všechny šrouby a matice na výše uvedené hodnoty utahovacího momentu.

- PL** Przepisy producenta pojazdu dotyczące obciążenia przyczepy i nacisku przenoszzonego przez dyszel przyczepy są miarodajne pod względem warunków jazdy. Zobacz maksymalny ciężar holowniczy pojazdu w książeczce samochodu lub dowodzie rejestracyjnym pojazdu. Nie może on przekroczyć przypisanych do haka holowniczego wartości.

Wzór obliczania wartości D:

$$\frac{\text{Maks. ciężar przyczepy (kg)} \times \text{największa dozwolona masa całkowita pojazdu holującego (kg)}}{\text{Maks. ciężar przyczepy (kg)} + \text{największa dozwolona masa całkowita pojazdu holującego (kg)}} \times \frac{9.81}{1000} = D \text{ (kN)}$$

Należy zachować standardowo przypisane punkty mocowania.

Należy przestrzegać krajowych norm w zakresie pozwoleń na akcesoria.

Niniejszą instrukcję montażu należy dołączyć do dokumentów pojazdu.

Bosal nie bierze na siebie odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieodpowiedniego użytkowania przez użytkownika lub osoby podlegającej pod użytkownikowi (art.185 lid N.B.W.)

Podczas transportu wszystkie produkty sprawdzamy za pomocą systemu kontroli ciężaru. Prośby dotyczące uzupełnienia brakujących części przyjmujemy za okazaniem winiety potwierdzającej kontrolę ciężaru.

Po przejechaniu około 1000 km należy ponownie dokręcić śruby i nakrętki odpowiednim momentem.

- (H) A jármű gyártója által a vontatásra, és a függőleges terhelésre vonatkozóan közölt specifikációnak a jármű menettulajdonságai szempontjából döntő jelentősége van.
A gépkocsijához kapcsolható utánfutó maximális súlyát illetően lapozza fel az autó felhasználói kézikönyvét, illetve típusengedélyét.
A vontatószerkezetre megadott értékeket nem szabad túllépni.

A D-érték számításához használt képlet:

Az utánfutó max. súlya (kg) x a vontató jármű megengedett maximális súlya (kg) x 9,81 = D (kN)
Az utánfutó max. súlya (kg) + a vontató jármű megengedett maximális súlya (kg) 1000

A szabványosként meghatározott rögzítési pontoktól eltérni nem lehet.

A tartozékok hatósági jóváhagyására vonatkozó nemzeti irányelveket be kell tartani.

A jelen szerelési és üzemeltetési utasítást csatolni kell a jármű okmányaihoz.

A BOSAL semmiféle felelősséget nem vállal a termék meghibásodásáért, ha az akár a felhasználó, akár más személy hibájából illetve a termék nem rendeltetésszerű használata folytán következik be.

Feladás után valamennyi termékünket súlyellenőrző rendszerrel állítjuk be. Hiányzó alkatrész esetén, csak a súlyellenőrző megtörténtét igazoló matrica ellenében áll módunkban eleget tenni a pótlásra vonatkozó kérésnek.

A csavarokat és a csavaranyákat 1000 kilométerenként, újra kell húzni a megadott nyomatékértékkel.

(NL) **048163 MONTAGEHANDLEIDING**

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Demonteer de bumper en het hitteschild.
Verwijder de metalen stootbalk uit de bumper. De stootbalk komt te vervallen.
Verwijder de kofferbakbekleding en demonteer het rubber van de uitlaatoophanging.
3. Verwijder de zwarte rubber doppen uit de chassibalken.
4. Plaats steun "1" in de linker chassisbalk met de gaten "A" bij de vrijgekomen gaten.
Monteer steun "1" t.p.v. de gaten "A" met 2 bouten M10x30, incl. veerringen en carrosserieringen.
Plaats steun "2" in de rechter chassisbalk met de gaten "B" bij de vrijgekomen gaten.
Monteer steun "2" t.p.v. de gaten "B" met 2 bouten M10x30, incl. veerringen en carrosserieringen. Beide steunen handvast aandraaien.
5. Monteer de onderhaak "3" in de bumper t.p.v. de gaten "C" met 5 moeren M6.
6. Monteer de bumper, incl. onderhaak, terug t.p.v. de gaten "D" met 2 bouten M10x30, incl. veerringen en sluitringen en t.p.v. de gaten "E" met 2 bouten M10x30, incl. veerringen en sluitringen.
7. Monteer de trekhaak verder af:
T.p.v. de gaten "F" met 2 bouten M10x70, incl. veer-, carrosserieringen en moeren M10.
T.p.v. de gaten "G" met 2 bouten M10x35, incl. veer- en carrosserieringen.
T.p.v. de gaten "H" met 2 bouten M10x35, incl. veer, carrosserieringen en moeren M10.
8. Monteer het hitteschild terug.
9. Monteer de uitlaatoophanging terug t.p.v. gat "I" met 1 moer M8.
10. Plaats de kofferbakbekleding terug.
11. Monteer de stekkerdoosplaat volgens detail.
12. Monteer de kogelbehuizing incl. stekkerdoosplaat, incl. 1 sluitring t.p.v. gat "J", met 4 bouten M14x110 (10,9) en borgmoeren.
13. Zet de trekhaak vast. Hanteer hierbij de aanhaalmomenten zoals aangegeven op pagina 1.

GB 048163 FITTING INSTRUCTIONS

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment/frame members.
2. Dismount the bumper and the heatschield. Remove the metal buffer beam from the bumper. The buffer beam will no longer be used.
Remove the trunk lining and dismount the exhaust suspension rubber.
3. Remove the black rubber caps from the frame members.
4. Place support "1" in the left frame member with the holes "A" at the existing holes. Mount support "1" at the holes "A" using 2 M10x30 bolts, spring washers and large washers. Place support "2" in the right frame member with the holes "B" at the existing holes. Mount support "2" at the holes "B" using 2 M10x30 bolts, spring washers and large washers. Don't tighten both supports fully.
5. Mount the crossbar "3" in the bumper at the holes "C" using 5 nuts M6.
6. Remount the bumper, including crossbar, at the holes "D" using 2 M10x30 bolts, spring washers and plain washers and at the holes "E" using 2 M10x30 bolts, spring washers and plain washers.
7. Complete the towbar:
At the holes "F" using 2 M10x70 bolts, spring washers, large washers and nuts M10.
At the holes "G" using 2 M10x35 bolts, spring washers and large washers.
At the holes "H" using 2 M10x35 bolts, spring washers, large washers and nuts M10.
8. Remount the heatshield.
9. Remount the exhaust suspension at the hole "I" using 1 nut M8..
10. Replace the trunk lining.
11. Mount the socket plate as shown in the detail.
12. Mount the ball housing and socket plate, including 1 plain washer, at hole "J" using 4 M14x110(10,9) bolts and lock nuts.
13. Attach the towbar. Use the tightening tolerances as shown on page 1.

D 048163 ANBAUANWEISUNG

1. Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Den Stoßfänger und das Hitzeschild demontieren. Das metallische Innerteil aus dem Stoßfänger entfernen. Dieses wird nicht mehr benötigt.
Die Kofferraumverkleidung entfernen und die Auspuffgummis demontieren.
3. Die schwarzen Gummiabdichtungen aus dem Chassisrahmen entfernen.
4. Die Stütze "1" im linken Chassisrahmen mit den Löchern "A"
an die vorhandenen Löcher legen. Die Stütze "1" mit zwei Schrauben M10x30, Federringen und Karosseriescheiben an die Löcher "A" montieren.
Die Stütze "2" im rechten Chassisrahmen mit den Löchern "B" an die vorhandenen Löcher legen. Die Stütze "2" mit zwei Schrauben M10x30, Federringen und Karosseriescheiben an die Löcher "B" montieren.
Die Stützen handfest andrehen.
5. Den Querträger "3" im Stoßfänger mit fünf Muttern M6 an die Löcher "C" montieren.
6. Den Stoßfänger, zusammen mit dem Querträger, mit zwei Schrauben M10x30, Federringen und Unterlegscheiben an die Löcher "D" und mit zwei Schrauben M10x30, Federringen und Unterlegscheiben an die Löcher "E" wieder montieren.
7. Die Anhängervorrichtung völlig montieren:
Mit zwei Schrauben M10x70, Federringen, Karosseriescheiben und Muttern M10 an die Löcher "F."
Mit zwei Schrauben M10x35, Federringen und Karosseriescheiben an die Löcher "G"
Mit zwei Schrauben M10x35, Federringen, Karosseriescheiben und Muttern M10 an die Löcher "H".
8. Das Hitzeschild wieder montieren.
9. Die Auspuffgummis mit ein Mutter M8 wieder an die Löcher "I" montieren.
10. Die Kofferraumverkleidung wieder anbringen.
11. Die Steckdosenhalteplatte gemäß Detail montieren.
12. Die Kugelaufnahme und Steckdosenhalteplatte, zusammen mit 1 Unterlegscheibe am Loch "J", mit 4 Schrauben M14x110(10,9) und selbstsichernden Muttern montieren.
13. Die Anhängervorrichtung festziehen. Handhaben Sie hierbei die Anzugsmomente gemäß Seite 1.

F 048163 DESCRIPTION DU MONTAGE

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Démonter le pare-chocs et l'écran thermique.
Enlever la traverse métallique du pare-chocs. La traverse métallique ne sera pas remontée.
Enlever la garniture du coffre et démonter le caoutchouc de la suspension d'échappement.
3. Enlever les bouchons caoutchouc noir des longerons du châssis.
4. Placer le support "1" avec les trous "A" dans le longeron gauche du châssis au niveau des trous existants.
Monter le support "1" au niveau des trous "A" à l'aide des 2 boulons M10x30, des rondelles grower et des rondelles de carrosserie.
Placer le support "2" avec les trous "B" dans le longeron droit du châssis au niveau des trous existants.
Monter le support "2" au niveau des trous "B" à l'aide des 2 boulons M10x30, des rondelles grower et des rondelles de carrosserie.
Ne pas bloquer les supports.
5. Monter la traverse "3" dans le pare-chocs au niveau des trous "C" à l'aide des 5 écrous M6.
6. Remonter le pare-chocs, avec la traverse, au niveau des trous "D" à l'aide des 2 boulons M10x30, des rondelles grower et des rondelles plates et au niveau des trous "E" à l'aide des 2 boulons M10x30, des rondelles grower et des rondelles plates.
7. Fixer l'ensemble:
Au niveau des trous "F" à l'aide des 2 boulons M10x70, des rondelles grower, des rondelles de carrosserie et des écrous M10.
Au niveau des trous "G" à l'aide des 2 boulons M10x35, des rondelles de carrosserie et des rondelles grower.
Au niveau des trous "H" à l'aide des 2 boulons M10x35, des rondelles grower, des rondelles de carrosserie et des écrous M10.
8. Remonter l'écran thermique.
9. Remonter la suspension d'échappement au niveau des trous "I" à l'aide d'écrou M8.
10. Remettre la garniture du coffre.
11. Monter le support de prise suivant le détail.
12. Monter le support de boule et le support de prise, avec une rondelle plate au niveau du trou "J", à l'aide des 4 boulons M14x110(10,9) et des écrous freins.
13. Fixer l'attelage. Utiliser les couples de serrage conformément à la page 1.

E 048163 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos en el gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. Desmontar el parachoques y la pantalla térmica.
Retirar la barra metálica del parachoques. Ésta ya no se utiliza.
Retirar el guarnecido del maletero y demonter el caucho de la suspensión del tubo de escape.
3. Retirar las cápsulas de caucho negras de los largueros del chasis.
4. Colocar el soporte «1» dentro del larguero izquierdo con los orificios «A» en los orificios quedados libres. Montar el soporte «1» en los orificios «A» por medio de 2 pernos M10x30, con inclusión de aros elásticos y anillos de carrocería.
Colocar el soporte «2» dentro del larguero derecho con los orificios «B» en los orificios quedados libres. Montar el soporte «2» en los orificios «B» por medio de 2 pernos M10x30, con inclusión de aros elásticos y anillos de carrocería.
Enroscar ambos soportes con fuerza de roscado manual.
5. Montar el gancho inferior «3» en el parachoques en los orificios «C» con 5 tuercas M6.
6. Montar el parachoques, con inclusión del gancho inferior, de nuevo en los orificios «D» con 2 pernos M10x30, con inclusión de aros elásticos y arandelas y en los orificios «E» con 2 pernos M10x30, con inclusión de aros elásticos y arandelas.
7. Terminar el montaje del gancho de remolque:
en los orificios «F» con 2 pernos M10x70, con inclusión de aros elásticos, anillos de carrocería y tuercas M10.
en los orificios «G» con 2 pernos M10x35, con inclusión de aros elásticos y anillos de carrocería.
en los orificios «H» con 2 pernos M10x35, con inclusión de aros elásticos, anillos de carrocería y tuercas M10.
8. Montar de nuevo la pantalla térmica.
9. Montar de nuevo la suspensión del tubo de escape en el orificio «I» con 1 tuerca M8.
10. Colocar de nuevo el guarnecido del maletero.
11. Monte el soporte para el Kit Eléctrico según muestra la figura.
12. Monte el soporte para la bola de remolque y el soporte para el Kit Eléctrico, incluyendo también una arandela plana en el hueco "J" utilizando para ello 4 tornillos M14x110 (10,9) y las contratueras de seguridad.
13. Fijar el el gancho de remolque . Aplicar para eso los pares de apriete según la página 1.

DK 048163 MONTAGEVEJLEDNING

1. Fjern de dele og monteringsmaterialer der sidder på trækkrogen. Eventuelt kit på fastgørelsespunkterne fjernes.
2. Afmonter kofangeren og varmeskjoldet.
Fjern stålinderstykket fra kofangeren. Stålinderstykket bortfalder.
Fjern bagagerumsbeklædningen og afmonter gummi fra udstødningsrørets ophængning.
3. Fjern de sorte gummiproppe fra chassisvangerne.
4. Anbring støtte «1» i venstre chassisvange således, at hullerne «A» passer over de frigjorte huller. Monter støtte «1» ved hullerne «A» med 2 bolte M10x30, inklusive fjederskiver og karosseriskiver. Anbring støtte «2» i højre chassisvange således, at hullerne «B» passer over de frigjorte huller. Monter støtte «2» ved hullerne «B» med 2 bolte M10x30, inklusive fjederskiver og karosseriskiver. Fastspænd begge støtterne med hånden.
5. Monter underkrogen «3» i kofangeren ved hullerne «C» med 5 møtrikker M6.
6. Monter kofangeren inklusive underkrogen igen ved hullerne «D» med 2 bolte M10x30, inklusive fjederskiver og låsesskiver og ved hullerne «E» med 2 bolte M10x30, inklusive fjederskiver og låseskiver.
7. Fortsæt med at montere anhængertrækket på følgende måde:
Ved hullerne «F» med 2 bolte M10x70, inklusive fjederskiver, karosseriskiver og møtrikker M10.
Ved hullerne «G» med 2 bolte M10x35, inklusive fjederskiver og karosseriskiver.
I hullerne «H» med 2 bolte M10x35, inklusive fjederskiver, karosseriskiver og møtrikker M10.
8. Monter igen varmeskjoldet.
9. Monter igen udstødningsrørets ophængning ved hul «I» med 1 møtrikker M8.
10. Anbring bagagerumsbeklædningen igen.
11. Monter stikdåsepladen ifølge fig.
12. Monter trækkuglehuset og stikdåsepladen inkl. 1 planskive ved hul «J» vha. 4 bolte M14x110 (10,9) og låsemøtrikker.
13. Fastgør trækkrogen. Følg tilspændingsmomenterne på side 1.

N 048163 MONTERINGSVEILEDNING

1. Fjern vedlagte deler og festemateriell fra tilhengerfestet. Fjern eventuelt kitt som måtte befinne seg på festepunktene.
2. Demonter støtfangeren og varmeskjoldet.
Fjern støtbjelken i metall fra støtfangeren. Støtbjelken skal ikke brukes igjen.
Fjern beklædningen i bagasjerommet og demonter eksosanleggets gummioppheng.
3. Fjern de sorte gummiproppene fra understellsbjelkene.
4. Plasser støtten «1» i venstre understellsbjelke slik at hullene «A» passer til de frigjorte hullene. Monter støtten «1» ved hullene «A» med 2 skruer M10x30, inklusive fjærskiver og karosseriskiver. Plasser støtten «2» i høyre understellsbjelke slik at hullene «B» passer til de frigjorte hullene. Monter støtten «2» ved hullene «B» med 2 skruer M10x30, inklusive fjærskiver og karosseriskiver. Skru fast begge støttene for hånd.
5. Monter underkroken «3» i støtfangeren ved hullene «C» med 5 muttere M6.
6. Monter støtfangeren, inklusive underkroken, tilbake på plass ved hullene «D» med 2 skruer M10x30, inklusive fjærskiver og skiver, og ved hullene «E» med 2 skruer M10x30, inklusive fjærskiver og skiver.
7. Gå videre med monteringen av tilhengerfestet:
Ved hullene «F» med 2 skruer M10x70, inklusive fjærskiver, karosseriskiver og muttere M10.
Ved hullene «G» med 2 skruer M10x35, inklusive fjærskiver og karosseriskiver.
Ved hullene «H» med 2 skruer M10x35, inklusive fjærskiver, karosseriskiver og muttere M10.
8. Monter varmeskjoldet tilbake på plass igjen.
9. Monter opphenget til eksosanlegget på plass igjen ved hullet «I» med 1 mutter M8.
10. Legg beklædningen i bagasjerommet tilbake på plass igjen.
11. Monter kontaktholderen i henhold til bilde i detail.
12. Monter kulehuset og kontaktholderen ved hullene «J» med 4 skruer M14x110 (10,9), inklusive skiver og låsemuttere.
13. Fest tilhengerfestet. Bruk de tiltrekningsmomentene som er oppgitt på side 1.

S 048163 MONTERINGSINSTRUKTION

1. Packa upp monteringssatsen och kontrollera innehållet mot detaljbeskrivning. Om det behövs tag bort underredsmassa runt monteringspunkterna i bagageutrymmet och under bilen.
2. Demontera stötfångaren och värmeskölden.
Avlägsna stötbalken av metall ur stötfångaren. Stötbalken kommer inte att användas igen.
Avlägsna beklädnaden i bagageutrymmet och demontera gummidelen i avgassystemets upphängning.
3. Avlägsna de svarta gummipropparna ur chassibalkarna.
4. Placera stöd «1» i den vänstra chassibalken med hålen «A» mot de hål som blivit lediga. Montera stöd «1» vid hålen «A» med hjälp av 2 bultar M10x30, inkl. fjäderbrickor och karosseribrickor.
Placera stöd «2» i den högra chassibalken med hålen «B» mot de hål som blivit lediga. Montera stöd «2» vid hålen «B» med 2 bultar M10x30, inkl. fjäderbrickor och karosseribrickor.
Dra åt båda stöden med handkraft.
5. Montera den nedre kroken «3» i stötfångaren vid hålen «C» med 5 muttrar M6.
6. Montera tillbaka stötfångaren, inkl. den nedre kroken vid hålen «D» med 2 bultar M10x30, inkl. fjäderbrickor och låsbrickor och vid hålen «E» med 2 bultar M10x30, inkl. fjäderbrickor och låsbrickor.
7. Fortsätt monteringen av dragkroken på följande sätt:
Vid hålen «F» med 2 bultar M10x70, inkl. fjäderbrickor, karosseribrickor och muttrar M10.
Vid hålen «G» med 2 bultar M10x35, inkl. fjäderbrickor och karosseribrickor.
Vid hålen «H» med 2 bultar M10x35, inkl. fjäderbrickor, karosseribrickor och muttrar M10.
8. Montera tillbaka värmeskölden.
9. Montera tillbaka avgasupphängningen vid hål «I» med 1 muttrar M8.
10. Sätt tillbaka beklädnaden i bagageutrymmet.
11. Montera kontakthållaren enligt markerad på teckningen.
12. Montera huset till kulan, samt kontakthållaren, inklusive den platta brickan också, vid borrhålen «J», med hjälp av dom 4 skruvarna M14x110 (10,9), och säkerhets-muttrarna.
13. Sätt fast dragkroken. Använd härvid åtdragningsmomenten på sidan 1.

FIN 048163 ASENNUSOHJEET

1. Avaa vetokoukkupakkaus ja tarkista että sisältö vastaa osaluetteloa. Mikäli tarpeellista puhdistaa alustan suojaus kiinnityskohdista.
2. Irrota puskuri ja lämpökilpi. Irrota metallinen vahvike puskurista, vahviketta ei enää käytetä.
3. Irrota mustat muoviset suojatulpat rungosta. Irrota tavaratilanmatto sekä pakoputken kannatinkumi.
4. Aseta tuki "1" vasemmalle runkoon, valmiina oleviin reikiin "A". Kiinnitä tuki "1" reikiin "A" käyttäen pultteja 2 M10x30, jousirenkaita ja isoja alusrenkaita. Aseta tuki "2" oikealle runkoon, valmiina oleviin reikiin "B". Kiinnitä tuki "2" reikiin "B" käyttäen pultteja 2 M10x30, jousirenkaita ja isoja alusrenkaita. Älä vielä kiristä!
5. Asenna vetokoukun runko "3" puskurin reikiin "C" käyttäen viittä M6 mutteria.
6. Kiinnitä puskuri takaisin yhdessä vetokoukun rungon kanssa reikiin "D" käyttäen pultteja 2 M10x30, jousirenkaita ja alusrenkaita sekä reikiin "E" käyttäen pultteja 2 M10x30, jousirenkaita ja alusrenkaita.
7. Kiinnitä loput osat runkoon
Reikiin "F" käyttäen 2 M10x70 pultteja, jousirenkaita, isoja alusrenkaita ja muttereita M10.
Reikiin "G" käyttäen 2 M10x35 pultteja, jousirenkaita ja isoja alusrenkaita.
Reikiin "H" käyttäen 2 M10x35 pultteja, jousirenkaita, isoja alusrenkaita ja muttereita M10.
8. Asenna lämpökilpi takaisin
9. Asenna pakoputken kannatin takaisin reikiin "I" käyttäen muttereita M8.
10. Asenna tavaratilanmatto takaisin.
11. Asenna pistokkeenpitolevy kuvan mukaisesti.
12. Asenna vetokuulan tuki ja pistokkeenpitolevy reikään "J" käyttäen yhtä aluslevyä, 4 kpl M14x110 (lujuusluokka 10.9) ruuveja ja lukkomuttereita.
13. Kiristä seuraaviin momentteihin. Käytä sivulla 1 ilmoitettua kiristysmomenttia.

I 048163 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Aprire la confezione d'imballaggio della struttura di traino e controllare il contenuto a fronte dell'elenco componenti. Se necessario, rimuovere il mastice di protezione intorno ai punti di fissaggio. Proteggere con un prodotto antiruggine i fori che verranno praticati.
2. Smontare il paraurti e lo scudo termico.
Togliere la traversa metallica del paraurti. La traversa metallica non sarà più rimontata. Togliere la guarnizione del cofano e smontare il gommino della sospensione del tubo di scappamento.
3. Togliere i tappi di gomma nera dei longheroni del telaio.
4. Posizionare il supporto "1" con i fori "A" nel longherone sinistro del telaio al livello dei fori esistenti. Montare il supporto "1" nei fori "A" con due bulloni M10x30, rondelle grower e rondelle di carrozzeria.
Posizionare il supporto "2" con i fori "B" nel longherone destro del telaio all'altezza dei fori esistenti. Montare il supporto "2" nei fori "B" con due bulloni M10x30, rondelle grower e rondelle di carrozzeria. Non bloccare i supporti.
5. Montare la traversa "3" nel paraurti nei fori "C" con cinque dadi M6.
6. Rimontare il paraurti, con la traversa, nei fori "D" con due bulloni M10x30, rondelle grower e rondelle piane, ed ai fori "E" con due bulloni M10x30, rondelle grower e rondelle piane.
7. Fissare l'insieme: nei fori "F" con due bulloni M10x70, rondelle grower, rondelle di carrozzeria e dadi M10 ai fori "G" con due bulloni M10x35, rondelle grower e rondelle di carrozzeria ai fori "H" con due bulloni M10x35, rondelle grower, rondelle di carrozzeria e dadi M10.
8. Rimontare lo scudo termico.
9. Rimontare la sospensione del tubo di scappamento nei fori "I" con il dado M8.
10. Rimettere la guarnizione del cofano.
11. Montare il portapresa come indicato nel dettaglio.
12. Montare il supporto della sfera di traino ed il portapresa con una rondella piana, nel foro "J", con 4 bulloni M14x110(10,9) ed i dadi autobloccanti.
13. Fissare il dispositivo di traino applicando la coppia di serraggio indicata a pagina 1.

CZ 048163 NÁVOD K MONTÁŽI

1. Podle přiloženého seznamu zkontrolovat jednotlivé součásti tažného zařízení. Pokud je to nezbytné, odstranit ze styčných bodů zavazadlového prostoru ochranný prostředek.
2. Demontovat nárazník a tepelný štít. Vyjmout z nárazníku kovový nosník. Nebude již použit. Vyjmout obruč zavazadlového prostoru a demontovat gumovou výfukovou úchytku.
3. Vyjmout z konstrukce černé gumové kryty.
4. Umístit podpěru „1“ na levou stranu konstrukce k otvorům „A“. Připevnit podpěru „1“ k otvorům „A“, použít 2 šrouby M10x30, pružné a velké podložky. Umístit podpěru „2“ na pravou část konstrukce k otvorům „B“. Připevnit podpěru „2“ k otvorům „B“, použít 2 šrouby M10x30, pružné a velké podložky.
Podpěry neutahovat nadoraz.
5. Připevnit příčný nosník „3“ v nárazníku k otvorům „C“, použít 5 matic M6.
6. Připevnit zpět nárazník včetně příčného nosníku k otvorům „D“, použít 2 šrouby M10x30, pružné a ploché podložky a k otvorům „E“, použít 2 šrouby M10x30 a pružné a ploché podložky.
7. Připevnit tažné zařízení:
K otvorům „F“, použít 2 šrouby M10x70, pružné podložky, velké podložky a matice M10
K otvorům „G“, použít 2 šrouby M10x35, pružné podložky a velké podložky
K otvorům „H“, použít 2 šrouby M10x35, pružné podložky, velké podložky a matice M10
8. Připevnit zpět tepelný štít.
9. Za pomoci 1 matice M8 připevnit k otvoru „I“ výfukovou úchytku.
10. Připevnit obruč zavazadlového prostoru.
11. Připevněte držák zásuvky jak je znázorněno na detailu.
12. Připevněte kryt koule a držák zásuvky, včetně ploché podložky, k otvoru „J“, použijte k tomu 4 šrouby M14x110 (10,9) a pojistné matice.
13. Należy umocować drążek holowniczy. Należy stosować momenty wyszczególnione na stronie 1.

PL 048163 INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Należy rozpakować statyw holowniczy i sprawdzić jego zawartość, porównując ze spisem części.
W razie potrzeby należy usunąć osłonę podwozia w okolicy punktów umocowania osłony bagażnika/podwozia.
2. Należy zdemontować zderzak i osłonę termiczną. Należy usunąć metalową belkę ze zderzaka. Belka zderzaka nie będzie już potrzebna.
Należy usunąć obicie bagażnika i zdemontować gumowy wspornik rury wydechowej.
3. Należy usunąć czarne gumowe nakrętki ze wsporników podwozia.
4. Wspornik „1” należy założyć na lewym wsporniku podwozia z otworami „A” do już istniejących otworów. Wspornik „1” należy zamontować do otworów „A” za pomocą 2 śrub M10x30, podkładek sprężystych i podkładek stosowanych do drewna.
Wspornik „2” należy założyć na prawym wsporniku podwozia z otworami „B” do już istniejących otworów. Wspornik „2” należy zamontować do otworów „B” za pomocą 2 śrub M10x30, podkładek sprężystych i podkładek stosowanych do drewna.
Wsporników nie należy całkowicie dokręcać.
5. Należy zamontować drążek poprzeczny „3” na zderzaku do otworów „C” za pomocą 5 nakrętek M6.
6. Należy zamontować z powrotem zderzak oraz drążek poprzeczny do otworów „D” za pomocą 2 śrub M10x30, podkładek sprężystych i płaskich podkładek oraz do otworów „E” za pomocą 2 śrub M10x30, podkładek sprężystych i płaskich podkładek.
7. Należy dokończyć montaż drążka holowniczego:
przy otworach „F” za pomocą 2 śrub M10x70, podkładek sprężystych, podkładek stosowanych do drewna i nakrętek M10 przy otworach „G” za pomocą 2 śrub M10x35, podkładek sprężystych i podkładek stosowanych do drewna
przy otworach „H” za pomocą 2 śrub M10x35, podkładek sprężystych, podkładek stosowanych do drewna i nakrętek M10
8. Należy zamontować z powrotem osłonę termiczną.
9. Należy zamontować z powrotem wspornik rury wydechowej do otworów „I” za pomocą śruby M8.
10. Należy założyć z powrotem obicie bagażnika.
11. Należy zamontować płytę z gniazdem wtykowym zgodnie z rysunkiem.
12. Należy zamontować zaczep kulisty i płytę z gniazdem wtykowym wraz z jedną podkładką płaską do otworu „J” za pomocą 4 śrub M14x110 (10,9) i nakrętek samozabezpieczających.
13. Należy dokręcić drążek holowniczy za pomocą klucza. Należy stosować momenty wyszczególnione na stronie 1.

H 048163 SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

1. Csomagolja ki a vonóhorgot és ellenőrizze a tartalmát, összevetve az alkatrészlistával.
Szükség esetén távolítsa el az alsó tömítést a vonóhorog rögzítési pontjairól.
2. Szerelje le a lökhárítót és a hővédő lemezt. Távolítsa el a fém ütközőrudat a lökhárítóról.
Az ütközőrúdra már nem lesz szükség.
Távolítsa el a csomagtartó borítását és szerelje le a kipufogó-felfüggesztő gumit.
3. Távolítsa el a fekete gumi védősapkákat az alváztartókról.
4. Helyezze az „1”-es tartót a baloldali alváztartóba az „A” furatokkal a meglévő furatokhoz.
Szerelje fel az „1”-es tartót az „A” furatokhoz 2 db M10x30-as csavart, rugós alátéteket és fakötésű alátéteket használva.
Helyezze a „2”-es tartót a jobboldali alváztartóba a „B” furatokkal a meglévő furatokhoz.
Szerelje fel a „2”-es tartót a „B” furatokhoz 2 db M10x30-as csavart, rugós alátéteket és fakötésű alátéteket használva.
Ne húzza meg egyik tartót se teljesen.
5. Szerelje fel a „3”-as vonóhorogtestet a lökhárítóra a „C” furatokhoz 5 db M6-os csavaranyát használva.
6. Szerelje vissza a lökhárítót, beleértve a vonóhorogtestet is, a „D” furatokhoz 2 db M10x30-as csavart, rugós alátéteket és lapos alátéteket használva, valamint az „E” furatokhoz 2 db M10x30-as csavart, rugós alátéteket és lapos alátéteket használva.
7. Fejezze be vonórudat:
Az „F” furatoknál 2 db M10x70-es csavart, rugós alátéteket, fakötésű alátéteket és M10-es csavaranyákat használva.
A „G” furatoknál 2 db M10x35-ös csavart, rugós alátéteket és fakötésű alátéteket használva.
A „H” furatoknál 2 db M10x35-ös csavart, rugós alátéteket, fakötésű alátéteket és M10-es csavaranyákat használva.
8. Szerelje vissza a hővédő lemezt.
9. Szerelje vissza a kipufogó felfüggesztést az „I” furathoz 1 db M8-as csavaranyát használva.
10. Tegye vissza a csomagtartó borítást.
11. Szerelje fel a dugaljtartó lemezt a rajz szerint.
12. Szerelje fel a vonógömb foglatát és a dugaljtartó lemezt, beleértve egy lapos alátétet is, az „J” furathoz 4 db M14x110-es (10,9) csavart és biztosítóanyákat használva.
13. Húzza fixre a vonóhorog testet. Használja az 1. oldalon feltüntetett meghúzó nyomatékokat.